

# Voss avantatgs, sche Vus avris Voss DEP personal:



## En cas d'urgenza

Cun il DEP survegnan las personas spezializadas dal sector da sanadad en cas d'urgenza in access svelt a las infurmaziuns impurtantas.



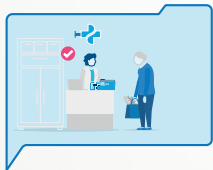
## Tractament tras pliras personas

Er en cas da malsognas multiplas èn tut las personas spezializadas dal sector da sanadad sin il medem stadi d'enconuschientscha.



## Per l'entira famiglia

Geniturs pon p.ex. administrar il DEP da lur uffants. Uschia na van vaccinaziuns betg pli en emblidanza.



## Glista da medicaments

Grazia al DEP han tut las personas cun dretg d'access la survista da la medicaziun actuala.

Tscherni ussa Voss purschider dal DEP:  
[dossierpatient.ch/dep-purschiders](https://dossierpatient.ch/dep-purschiders)

**Scuvri ils  
avantatgs dal  
dossier electronic  
dal pazient.  
Il DEP fa effect.**



**DEP**  
dossier electronic  
dal pazient

Art.311.222.ig



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

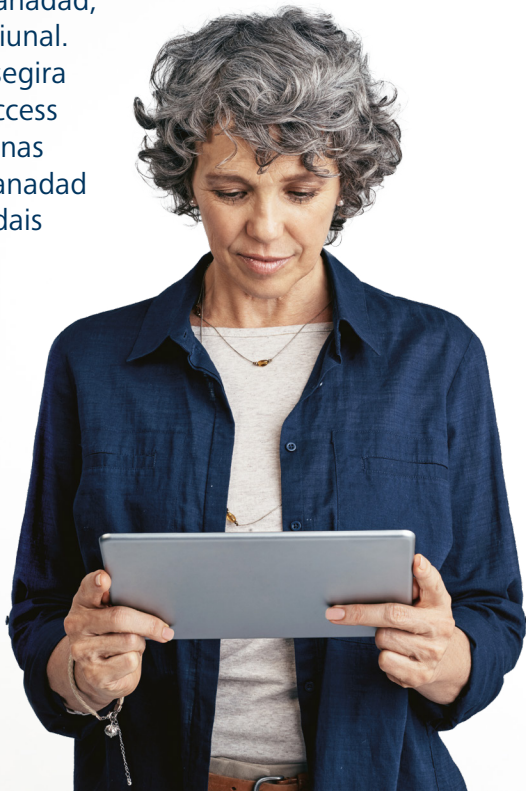
Ina campagna partenaria da  
l'Uffizi federal da sanadad publica UFSP  
e dals chantuns.

## Per tut tgi che vul avair sez la controlla da las infurmaziuns davart sia atgna sanadad.

Il dossier electronic dal pazient (DEP) è ina collecziun digitala d'infurmaziuns impurtantas davart l'atgna sanadad, ch'è unifitgada sin plaun naziunal. Sur ina colliaziun d'internet segira survegnis Vus da tut temp access a Vossas infurmaziuns. Persunas spezializadas dal sector da sanadad survegnan access, sche Vus dais la permissiun.

Il dossier electronic dal pazient simplifitgescha la collavuraziun da tut las persunas spezializadas dal sector da sanadad ch'èn participadas. Sco pazienta u pazient profitais Vus directamain da quai.

As infurmai ussa:  
[dossierpazient.ch](https://dossierpazient.ch)



## Il DEP en furma concisa:

- Il DEP è ina collecziun digitala da las infurmaziuns che pertutgan Vossa sanadad e ch'èn relevantas per il tractament.
- Il DEP spargna temp ed augmenta la segirezza dals tractaments.
- Cun il DEP stattan infurmaziuns impurtantas a disposiziun svelt – er en cas d'urgenza.
- La Lescha federala davart la protecziun da datas e la Lescha federala davart il dossier electronic dal pazient procuran per segirezza e protecziun maximala da Vossas datas en il DEP.
- Per persunas en Svizra è il DEP facultativ e gratuit.
- Instituziuns da sanadad staziunaras (p.ex. clinics, chasas da tgira) sco er novas praticas da medi ston sa participar obligatoricamain al DEP.